

Yến Đông Thành trang

Nhất niên hựu quá nhất niên xuân
Bách tuế tăng vô bách tuế nhân
Năng hưởng hoa trung kỷ hồi túy
Thập niên cô tửu mặc từ bân

Dịch Nghĩa
Một năm lại qua một lần xuân
Trăm năm chưa từng có người sống trăm tuổi
Hò dễ được mấy lần say trước hoa
Mua rượu hàng vạn đồng chớ từ chối vì nghèo

Dịch Thơ
Ăn yến ở Đông Thành

Năm hết thì xuân cũng hết theo
Mà người trăm tuổi có bao nhiêu?
Bên hoa hãy được say vài độ,
Mua rượu tiền muôn chớ bảo nghèo!

Bản dịch: Vũ Mộng Hùng